

## I. DISPOSICIONES GENERALES

### MINISTERIO DE ASUNTOS EXTERIORES, UNIÓN EUROPEA Y COOPERACIÓN

- 23054** *Enmiendas a los Anexos II y III del Protocolo sobre las Zonas Especialmente Protegidas y la Diversidad Biológica en el Mediterráneo, adoptadas por Decisión IG.26/4 en la 23.<sup>a</sup> reunión de las Partes celebrada en Portoroz (Eslovenia) el 8 de diciembre de 2023.*

#### Decisión IG.26/4

*Enmiendas a los anexos II y III del Protocolo sobre las Zonas Especialmente Protegidas y la Diversidad Biológica en el Mediterráneo*

Las Partes Contratantes del Convenio para la Protección del Medio Marino y de la Región Costera del Mediterráneo y sus Protocolos, en su 23.<sup>a</sup> reunión,

Recordando la resolución 70/1 de la Asamblea General, de 25 de septiembre de 2015, titulada «Transformando nuestro mundo: la Agenda 2030 para el Desarrollo Sostenible»,

Recordando además, la resolución A/RES/73/284 de la Asamblea General, de 1 de marzo de 2019, titulada «Decenio de las Naciones Unidas para la Restauración de los Ecosistemas (2021-2030)»,

Recordando además la resolución UNEP/EA.5/Res.5 de la Asamblea de las Naciones Unidas sobre el Medio Ambiente, de 7 de marzo de 2022, titulada «Soluciones basadas en la naturaleza en pro del desarrollo sostenible»,

Recordando la resolución 76/296 de la Asamblea General de las Naciones Unidas, de 21 de julio de 2022, titulada «Nuestro océano, nuestro futuro, nuestra responsabilidad»,

Recordando el Marco Mundial Kumming-Montreal de la Diversidad Biológica, sus objetivos A y B y sus metas 4, 5 y 9, así como otras decisiones importantes que sustentan su aplicación, adoptadas por la 15.<sup>a</sup> Conferencia de las Partes (COP-15) en el Convenio sobre la Diversidad Biológica (CDB) (Montreal, Canadá, 7-19 de diciembre de 2022),

Teniendo en cuenta el artículo 10 del Convenio de Barcelona y el Protocolo sobre las Zonas Especialmente Protegidas y la Diversidad Biológica en el Mediterráneo, y en particular sus artículos 14 y 16, sobre el proceso de enmienda a los anexos del Protocolo y la adopción de criterios comunes para la inclusión de especies adicionales en los anexos del Protocolo, respectivamente,

Recordando la Decisión IG.17/14 sobre los Criterios comunes para proponer enmiendas a los anexos II y III del Protocolo sobre las Zonas Especialmente Protegidas y la Diversidad Biológica en el Mediterráneo, adoptada por las Partes Contratantes en su 15.<sup>a</sup> reunión (COP 15) (Almería, España, 15-18 de enero de 2008),

Reafirmando la necesidad de garantizar la actualización de las listas de especies recogidas en los anexos II y III del Protocolo, a tenor de la evolución del estado de conservación de las especies, la necesidad de protección adicional y la aparición de nuevos datos científicos,

Considerando la propuesta presentada por Francia en la 16.<sup>a</sup> Reunión de los Puntos Focales de las Zonas Especialmente Protegidas y la Diversidad Biológica (Malta, 22-24 de mayo de 2023) de modificar los anexos II y III del Protocolo para incluir:

- a) Seis especies de peces cartilaginosos en el anexo II «Lista de especies en peligro o amenazadas»: *Aetomylaeus bovinus* (Geoffroy St. Hilaire, 1817), *Alopias superciliosus* (Lowe, 1841), *Bathytoshia lata* (Garman, 1880), *Dasyatis pastinaca*

(Linnaeus, 1758), *Myliobatis aquila* (Linnaeus, 1758) y *Rhinoptera marginata* (Geoffroy St. Hilaire, 1817), recogidas en la Lista Roja de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza como «en grave peligro de extinción», «en peligro», «vulnerable», «vulnerable» y «en grave peligro de extinción», respectivamente, y

b) Tres especies de peces cartilaginosos en el anexo III «Lista de especies cuya explotación está reglamentada»: *Dasyatis marmorata* (Steindachner, 1892), *Hexanchus griseus* (Bonnaterre, 1788) y *Pteroplatytrygon violacea* (Bonaparte, 1832), recogidas en la Lista Roja de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza como «casi amenazadas».

Recordando también con respecto a la Decisión IG.25/11 sobre el Programa de Acción Estratégica para la Conservación de la Biodiversidad y la Gestión Sostenible de los Recursos Naturales en la Región Mediterránea posterior a 2020 (SAPBIO posterior a 2020), y sus objetivos encaminados a reducir las amenazas a la biodiversidad y garantizar la conservación y el mantenimiento o la mejora de la biodiversidad para satisfacer las necesidades de las personas, los objetivos y las acciones, adoptados por las Partes Contratantes en su 22.<sup>a</sup> Reunión (COP 22) (Antalya, Turquía, 7-10 de diciembre de 2021),

Recordando el mandato del Centro de Actividades Regionales para las Zonas Especialmente Protegidas (CAR/ZEP), establecido en la Decisión IG.19/5 sobre los mandatos de los componentes del PAM, adoptado por las Partes Contratantes en su 16.<sup>a</sup> reunión (COP 16) (Marrakech, Marruecos, del 3 al 5 de noviembre de 2009), y su relevancia para la aplicación de la presente Decisión.

Habiendo examinado el informe de la 16.<sup>a</sup> reunión de los Puntos Focales del Protocolo sobre las Zonas Especialmente Protegidas y la Diversidad Biológica (Malta, del 22 al 24 de mayo de 2023),

1. Adoptan las enmiendas a los anexos II y III del Protocolo sobre las Zonas Especialmente Protegidas y la Diversidad Biológica en el Mediterráneo, que figuran en el anexo de la presente Decisión<sup>(1)</sup>:

<sup>(1)</sup> Reserva de Libia, Marruecos y Túnez. La Unión Europea también expresó una reserva sobre una especie en el anexo II (*Myliobatis Aquila*).

2. Invitan al Depositario a que comunique sin demora a todas las Partes Contratantes las enmiendas adoptadas, de conformidad con el artículo 23, apartado 2, inciso iii) del Convenio de Barcelona.

3. Instan a las Partes Contratantes a que adopten, a nivel nacional, las medidas necesarias para la aplicación efectiva de la conservación de las especies incluidas en los anexos II y III del Protocolo ZEP/DB;

4. Solicitan a la secretaría (RAC/SPA) que ayude a las Partes Contratantes, en función del presupuesto disponible, en la aplicación de las medidas necesarias de conservación y gestión de las especies incluidas en los anexos II y III del Protocolo ZEP/DB, incluso mediante actividades de movilización de recursos.

## ANEXO

**Enmiendas a los anexos II y III del Protocolo sobre las Zonas Especialmente Protegidas y la Diversidad Biológica en el Mediterráneo**

## ANEXO II

**Lista de especies amenazadas o en peligro de extinción**

Magnoliofitas.

*Cymodocea nodosa* (Ucria) Ascherson.  
*Posidonia oceanica* (Lirinaeus) Delile.  
*Zostera marina* Linnaeus.  
*Zostera noltii* Hornemann.

Clorófitas.

*Caulerpa ollivieri* Dostál.

Heterocontofitos.

*Cystoseira genus* (salvo *Cystoseira compressa*).  
*Fucus virsoides* J. Agardh.  
*Laminaria rodriguezii* Bornet.  
*Sargassum acinarium* (Linnaeus) Setchell.  
*Sargassum flavidolum* Kützing.  
*Sargassum hornschuchii* C. Agardh.  
*Sargassum trichocarpum* J. Agardh.

Rodofitas.

*Gymnogongrus crenulatus* (Turner) J. Agardh.  
*Kallymenia spathulata* (J. Agardh) P.G. Parkinson.  
*Lithophyllum byssoides* (Lamarck) Foslie (sinónimo *Lithophyllum lichenoides*).  
*Ptilophora mediterranea* (H. Huvé) R.E. Norris.  
*Schimmelmannia schousboei* (J. Agardh) J. Agardh.  
*Sphaerococcus rhizophylloides* J.J. Rodriguez.  
*Tenarea tortuosa* (Esper) Lemoine.  
*Titanoderma ramosissimum* (Heydrich) Bressan y Cabioch (sinónimo *Goniolithon byssoides*).  
*Titanoderma trochanter* (Bory) Benhissoune et al.

Poríferos.

*Aplysina* sp. plur.  
*Asbestopluma hypogea* (Vacelet y Boury-Esnault, 1995).  
*Axinella cannabina* (Esper, 1794).  
*Axinella polypoides* (Schmidt, 1862).  
*Geodia hydronium* (Jameson, 1811).  
*Petrobiona massiliiana* (Vacelet y Lévi, 1958).  
*Sarcotragus foetidus* Schmidt, 1862 (sinónimo *Ircina foetida*).  
*Sarcotragus pipetta* (Schmidt, 1868) (sinónimo *Ircinia pipetta*).  
*Tethya* sp. plur.

Cnidarios.

*Antipathella subpinnata* (Ellis y Solander, 1786).  
*Antipathes dichotoma* (Pallas, 1766).

*Antipathes fragilis* (Gravier, 1918).  
*Astroides calyculus* (Pallas, 1766).  
*Callogorgia verticillata* (Pallas, 1766).  
*Cladocora caespitosa* (Linnaeus, 1767).  
*Cladocora debilis* (Milne Edwards y Haime, 1849).  
*Dendrophyllia cornigera* (Lamarck, 1816).  
*Dendrophyllia ramea* (Linnaeus, 1758).  
*Desmophyllum dianthus* (Esper, 1794).  
*Ellisella paraplexaurooides* (Stiasny, 1936).  
*Errina aspera* (Linnaeus, 1767).  
*Isidella elongata* (Esper, 1788).  
*Leiopathes glaberrima* (Esper, 1792).  
*Lophelia pertusa* (Linnaeus, 1758).  
*Madrepore oculata* (Linnaeus, 1758).  
*Parantipathes larix* (Esper, 1790).  
*Savalia savaglia* Nardo, 1844 (sinónimo *Gerardia savaglia*).

Briozos.

*Hornera lichenoides* (Linnaeus, 1758).

Moluscos.

*Charonia lampas* (Linnaeus, 1758) (= *Ch. Rubicunda* = *Ch. Nodifera*).  
*Charoniatriitonis variegata* (Lamarck, 1816) (= *Ch. Seguenziae*).  
*Dendropoma petraeum* (Monterosato, 1884).  
*Erosaria spurca* (Linnaeus, 1758).  
*Gibbula nivosa* (Adams, 1851).  
*Lithophaga lithophaga* (Linnaeus, 1758).  
*Luria lurida* (Linnaeus, 1758) (= *Cypraea lurida*).  
*Mitra zonata* (Marryat, 1818).  
*Patella ferruginea* (Gmelin, 1791).  
*Patella nigra* (Da Costa, 1771).  
*Pholas dactylus* (Linnaeus, 1758).  
*Pinna nobilis* (Linnaeus, 1758).  
*Pinna rudis* (= *P. pernula*) (Linnaeus, 1758).  
*Ranella olearia* (Linnaeus, 1758).  
*Schilderia achatidea* (Gray en G.B. Sowerby II, 1837).  
*Tonna galea* (Linnaeus, 1758).  
*Zonaria pyrum* (Gmelin, 1791).

Crustáceos.

*Ocypode cursor* (Linnaeus, 1758).  
*Pachylasma giganteum* (Philippi, 1836).

Equinodermos.

*Asterina pancerii* (Gasco, 1870).  
*Centrostephanus longispinus* (Philippi, 1845).  
*Ophidiaster ophidianus* (Lamarck, 1816).

Peces.

*Acipenser naccarii* (Bonaparte, 1836).  
*Acipenser sturio* (Linnaeus, 1758).  
*Aetomylaeus bovinus* (Geoffroy St. Hilaire, 1817).  
*Alopias superciliosus* (Lowe, 1841).

*Aphanius fasciatus* (Valenciennes, 1821).  
*Aphanius iberus* (Valenciennes, 1846).  
*Bathytoshia lata* (Garman, 1880).  
*Carcharias taurus* (Rafinesque, 1810).  
*Carcharodon carcharias* (Linnaeus, 1758).  
*Cetorhinus maximus* (Gunnerus, 1765).  
*Dasyatis pastinaca* (Linnaeus, 1758).  
*Dipturus batis* (Linnaeus, 1758).  
*Galeorhinus galeus* (Linnaeus, 1758).  
*Gymnura altavela* (Linnaeus, 1758).  
*Hippocampus guttulatus* (Cuvier, 1829) (sinónimo *Hippocampus ramulosus*).  
*Hippocampus hippocampus* (Linnaeus, 1758).  
*Huso huso* (Linnaeus, 1758).  
*Isurus oxyrinchus* (Rafinesque, 1810).  
*Lamna nasus* (Bonnaterre, 1788).  
*Lethenteron zanandreai* (Vladkov, 1955).  
*Leucoraja circularis* (Couch, 1838).  
*Leucoraja melitensis* (Clark, 1926).  
*Mobula mobular* (Bonnaterre, 1788).  
*Myliobatis aquila* (Linnaeus, 1758).  
*Odontaspis ferox* (Risso, 1810).  
*Oxynotus centrina* (Linnaeus, 1758).  
*Pomatoschistus Canestrini* (Ninni, 1883).  
*Pomatoschistus tortonesei* (Miller, 1969).  
*Pristis pectinata* (Latham, 1794).  
*Pristis pristis* (Linnaeus, 1758).  
*Rhinobatos cemiculus* (E. Geoffroy Sainl-Hilaire, 1817).  
*Rhinoptera marginata* (Geoffroy St. Hilaire, 1817).  
*Rhinobatos rhinobatos* (Linnaeus, 1758).  
*Rostroraja alba* (Lacépède, 1803).  
*Sphyrna lewini* (Griffith y Smith, 1834).  
*Sphyrna mokarran* (Rüppell, 1837).  
*Sphyrna zygaena* (Linnaeus, 1758).  
*Squatina aculeata* (Dumeril, en Cuvier, 1817).  
*Squatina oculata* (Bonaparte, 1840).  
*Squatina squatina* (Linnaeus, 1758).  
*Valencia hispanica* (Valenciennes, 1846).  
*Valencia letourneuxi* (Sauvage, 1880).

#### Reptiles.

*Caretta caretta* (Linnaeus, 1758).  
*Chelonia mydas* (Linnaeus, 1758).  
*Dermochelys coriacea* (Vandelli, 1761).  
*Eretmochelys imbricata* (Linnaeus, 1766).  
*Lepidochelys kempii* (Garman, 1880).  
*Trionyx triunguis* (Forskål, 1775).

#### Aves.

*Calonectris diomedea* (Scopoli, 1769).  
*Ceryle rudis* (Linnaeus, 1758).  
*Charadrius alexandrinus* (Linnaeus, 1758).  
*Charadrius leschenaultii columbinus* (Lesson, 1826).  
*Falco eleonorae* (Géné, 1834).  
*Gelochelidon nilotica* (Gmelin, JF, 1789).

*Halcyon smyrnensis* (Linnaeus, 1758).  
*Hydrobates pelagicus* sp. *melitensis* (Schembri, 1843).  
*Hydroprogne caspia* (Pallas, 1770).  
*Larus armenicus* (Buturlin, 1934).  
*Larus audouinii* (Payraudeau, 1826).  
*Larus genei* (Breme, 1839).  
*Larus melanocephalus* (Temminck, 1820).  
*Microcarbo pygmaeus* (Pallas, 1773).  
*Numenius tenuirostris* (Viellot, 1817).  
*Pandion haliaetus* (Linnaeus, 1758).  
*Pelecanus crispus* (Bruch, 1832).  
*Pelecanus onocrotalus* (Linnaeus, 1758).  
*Phalacrocorax aristotelis* sp. *desmarestii* (Payraudeau, 1826).  
*Phoenicopterus roseus* (Pallas, 1811).  
*Puffinus mauretanicus* (Lowe, PR, 1921).  
*Puffinus yelkouan* (Brünnich, 1764).  
*Sternula albifrons* (Pallas, 1764).  
*Thalasseus bengalensis* (Lesson, 1831).  
*Thalasseus sandvicensis* (Latham, 1878).

Mamíferos.

*Balaenoptera acutorostrata* (Lacépède, 1804).  
*Balaenoptera borealis* (Lesson, 1828).  
*Balaenoptera physalus* (Linnaeus, 1758).  
*Delphinus delphis* (Linnaeus, 1758).  
*Eubalaena glacialis* (Müller, 1776).  
*Globicephala melas* (Trail, 1809).  
*Grampus griseus* (Cuvier G., 1812).  
*Kogia simus* (Owen, 1866).  
*Megaptera novaeangliae* (Borowski, 1781).  
*Mesoplodon densirostris* (de Blainville, 1817).  
*Monachus monachus* (Hermann, 1779).  
*Orcinus orca* (Linnaeus, 1758).  
*Phocoena phocoena* (Linnaeus, 1758).  
*Physeter macrocephalus* (Linnaeus, 1758).  
*Pseudorca crassidens* (Owen, 1846).  
*Stenella coeruleoalba* (Meyen, 1833).  
*Steno bredanensis* (Cuvier in Lesson, 1828).  
*Tursiops truncatus* (Montagu, 1821).  
*Ziphius cavirostris* (Cuvier G., 1832).

**ANEXO III**

**Lista de especies cuya explotación está regulada**

Poríferos.

*Hippoppongia communis* (Lamarck, 1813).  
*Spongia* (*Spongia*) *lamella* (Schulze, 1872) (sinónimo *Spongia agaricina*).  
*Spongia* (*Spongia*) *officinalis adriatica* (Schmidt, 1862).  
*Spongia* (*Spongia*) *officinalis officinalis* (Linnaeus, 1759).  
*Spongia* (*Spongia*) *zimocca* (Schmidt, 1862).

Cnidarios.

*Antipathes* sp. plur.

*Corallium rubrum* (Linnaeus, 1758).

Crustáceos.

*Homarus gammarus* (Linnaeus, 1758).

*Maja squinado* (Herbst, 1788).

*Palinurus elephas* (Fabricius, 1787).

*Scyllarides latus* (Latreille, 1803).

*Scyllarus arctus* (Linnaeus, 1758).

*Scyllarus pygmaeus* (Bate, 1888).

Equinodermos.

*Paracentrotus lividus* (Lamarck, 1816).

Peces.

*Alopias vulpinus* (Bonnaterre, 1788).

*Alosa alosa* (Linnaeus, 1758).

*Alosa fallax* (Lacépède, 1803).

*Anguilla anguilla* (Linnaeus, 1758).

*Carcharhinus plumbeus* (Nardo, 1827).

*Centrophorus granulosus* (Bloch & Schneider, 1801).

*Epinephelus marginatus* (Lowe, 1834).

*Dasyatis marmorata* (Steindachner, 1892).

*Heptranchias perlo* (Bonnaterre, 1788).

*Hexanchus griseus* (Bonnaterre, 1788).

*Lampetra fluviatilis* (Linnaeus, 1758).

*Mustelus asterias* (Cloquet, 1821).

*Mustelus mustelus* (Linnaeus, 1758).

*Mustelus punctulatus* (Risso, 1826).

*Petromyzon marinus* (Linnaeus, 1758).

*Pteroplatytrygon violacea* (Bonaparte, 1832).

*Prionace glauca* (Linnaeus, 1758).

*Sciaena umbra* (Linnaeus, 1758).

*Squalus acanthias* (Linnaeus, 1758).

*Thunnus thynnus* (Linnaeus, 1758).

*Umbrina cirrosa* (Linnaeus, 1758).

*Xiphias gladius* (Linnaeus, 1758).

#### Estados Parte

Estado	Entrada en vigor
Albania.	24-7-2024
Argelia.	24-7-2024
Chipre.	24-7-2024
Croacia.	24-7-2024
Egipto.	24-7-2024
Eslovenia.	24-7-2024
España.	24-7-2024

(\*) Unión Europea a partir del 1 de diciembre de 2009, fecha de entrada en vigor del Tratado de Lisboa.

Estado	Entrada en vigor
Francia.	24-7-2024
Italia.	24-7-2024
Malta.	24-7-2024
Marruecos.	24-7-2024
Mónaco.	24-7-2024
Montenegro.	24-7-2024
República Árabe Siria.	24-7-2024
Túnez.	24-7-2024
Turquía.	24-7-2024
Comunidad Europea (*).	24-7-2024

(\*) Unión Europea a partir del 1 de diciembre de 2009, fecha de entrada en vigor del Tratado de Lisboa.

#### Objeciones

Unión Europea.

Mediante Nota Verbal remitida al Depositario el 23 de julio de 2024, la Unión Europea formuló una objeción respecto a la inclusión de la especie *Myliobatis aquila* en el anexo II (Lista de especies amenazadas o en peligro de extinción). En consecuencia, esta especie no se considera incluida en el anexo II respecto a la Unión Europea.

\* \* \*

Las presentes Enmiendas entraron en vigor con carácter general y para España el 24 de julio de 2024, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 23.2.vi) del Convenio para la protección del medio marino y de la región costera del Mediterráneo, hecho en Barcelona el 16 de febrero de 1976 (Convenio de Barcelona).

Madrid, 30 de octubre de 2024.—La Secretaria General Técnica, Rosa Velázquez Álvarez.